






Easy English

Angielski dla zapracowanych

Część 6 W podróży

Spis treści	Strona	Ścieżka
Lekcja 1 W drodze	2	 1-13
Lekcja 2 Szukanie noclegu	7	 14-25
Lekcja 3 Na wakacjach	12	 26-38
Lekcja 4 Zwiedzanie i atrakcje	17	 39-50
Lekcja 5 Rozwiązywanie problemów	22	 51-61

ISBN: 978-83-63099-80-0

Autor: Dorota Guzik

Konsultacja językowa: Tadeusz Z. Wolański

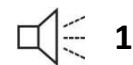
Lektorzy: Lara Kalenik, Barbara Kubica-Daniel, Michael Brown, Aleksy Perski, Tadeusz Z. Wolański

Nagranie i mastering: Mariusz Zaczkowski Studio MTS



© DIM Nauka i Multimedia
ul. Miłskiego 1; 80-809 Gdańsk
www.audiokursy.pl
e-mail: info@dimnim.pl
tel. (58) 324 91 51 fax. (58) 324 91 52

Lekcja 1 W drodze



W lekcji pierwszej ruszamy w drogę, wybierając najbardziej dogodny sposób podróżowania. Jesteśmy na stacji kolejowej i lotnisku, kupujemy bilet i dopytujemy się o szczegóły podróży. Zaczniemy od powtórzenia wyrażen przydatnych podczas podróżowania pociągiem.



Słuchaj i powtarzaj zwroty.

<i>podróżować</i>	to go / to travel by	<i>wagon restauracyjny</i>	a buffet car
<i>pociąg</i>	train	<i>konduktor</i>	a ticket inspector
<i>pociąg pospieszny</i>	a fast train	<i>kasa biletowa</i>	a ticket office
<i>pociąg osobowy</i>	a slow train	<i>pierwsza klasa</i>	first class
<i>ekspres</i>	an express train	<i>druga klasa</i>	second class
<i>rozkład jazdy</i>	a timetable	<i>bilet powrotny</i>	a return ticket
<i>peron</i>	a platform	<i>bilet normalny</i>	a regular ticket
<i>pociąg bezpośredni</i>	a direct train	<i>bilet ulgowy</i>	a discount ticket
<i>przesiadać się</i>	to change	<i>miejscówka</i>	a reserved-seat ticket
<i>przedział</i>	a compartment	<i>poczekalnia</i>	a waiting room
<i>korytarz</i>	a corridor	<i>bagaż</i>	luggage / baggage
<i>wagon sypialny</i>	a sleeping car	<i>przechowalnia bagażu</i>	left luggage office



Mówiąc o czynnościach, które odbywają się zgodnie z rozkładem jazdy lub stałym programem, stosujemy zawsze czas teraźniejszy prosty, np. **The train leaves at 13.55. – Pociąg odjeżdża o 13.55.** Zwróć uwagę, jak czytane są godziny w rozkładach jazdy, np. **godzina 14.00 – fourteen hundred, godzina 14.07 – fourteen oh seven, godzina 14.43 – fourteen forty three.**



Na stacji kolejowej najważniejsze jest uzyskanie właściwych informacji. Słuchaj i powtarzaj przykładowe zdania.

O której odjeżdża pociąg do Londynu?

What time is the train to London?

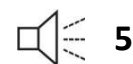
Jest pociąg o 18.43.

There is a train at 18.43.

Czy to jest pociąg bezpośredni?

Is it a direct train?

Gdzie się przesiadam?	Where do I change?
Pociąg bezpośredni byłby lepszy.	A direct one would be better.
Ten pociąg mi pasuje.	This train suits me.
Z którego peronu odchodzi?	Which platform does it leave from?
O której przyjeżdża do Londynu?	What time does it arrive in London?
Czy w pociągu jest wagon restauracyjny?	Is there a restaurant car?
Czy pociąg ma opóźnienie?	Is the train delayed?



Zanim wsiądziemy do pociągu, potrzebujemy odpowiedniego biletu. Słuchaj i powtarzaj przydatne zdania.

Proszę bilet do Londynu.	I'd like a ticket to London.
Na który pociąg?	Which train?
Express o 11.24.	The express train at 11.24.
Pierwsza czy druga klasa?	First or second class?
Ile kosztuje bilet?	How much is a ticket?
Czy są zniżki dla studentów?	Are there any discounts for students?
Czy płacę za miejscówkę?	Do I pay for a reserved-seat ticket?
Czy płacę za bagaż?	Do I pay for the luggage?
Czy mogę zapłacić kartą kredytową?	Can I pay by credit card?
Nie, tylko gotówką.	No, cash only.



Teraz weź udział w rozmowie na stacji kolejowej. Słuchaj instrukcji lektora. Po każdej wypowiedzi usłyszysz poprawną odpowiedź.

1. Zapytaj, o której odjeżdża pociąg do Glasgow.

...

What time is the train to Glasgow?

2. Zapytaj, czy to jest pociąg bezpośredni.

...

Is it a direct train?

3. Zapytaj, z którego peronu odchodzi.

...

Which platform does it leave from?

4. Zapytaj, o której przyjeżdża do Glasgow.

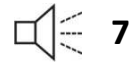
...

What time does it arrive in Glasgow?

5. Zapytaj, ile kosztują bilety.

...

How much are the tickets?



Co zrobić, żeby nie zgubić się na lotnisku i nie spóźnić na samolot? Z pewnością przyda się znajomość praktycznych zwrotów. Słuchaj i powtarzaj.

<i>podróżować</i>	to go / to travel by	<i>odprawa końcowa</i>	now boarding
<i>samolotem</i>	plane	<i>opóźniony</i>	delayed
<i>numer lotu</i>	flight number	<i>odwołany</i>	cancelled
<i>informacja</i>	an information desk	<i>ostatnie wezwanie</i>	last call
<i>wózek na bagaż</i>	a luggage trolley	<i>klasa turystyczna</i>	tourist class
<i>odprawa</i>	check-in	<i>klasa biznes</i>	business class
<i>karta pokładowa</i>	a boarding pass	<i>startować</i>	to take off
<i>bagaż podręczny</i>	hand luggage	<i>lądować</i>	to land
<i>kontrola</i>	passport control	<i>hala przylotów</i>	arrival hall
<i>paszportowa</i>		<i>kontrola celna</i>	customs control
<i>hala odlotów</i>	departure lounge	<i>zgłosić do oclenia</i>	to declare
<i>tablica odlotów</i>	departure board	<i>płacić cło</i>	to pay customs duty
<i>stanowisko odlotu</i>	departure gate	<i>przewieźć bez cła</i>	to bring in duty-free



Na lotnisku dopytujemy się o różne szczegóły. Słuchaj i powtarzaj przykładowe pytania.

Gdzie znajdę wózek na bagaż?	Where can I get a trolley for my luggage?
Ile mogę mieć bagażu podręcznego?	How much hand luggage can I have?
Czy mogę prosić o miejsce przy oknie?	Could I have a window seat, please?
Czy mogę prosić o miejsce przy przejściu?	Could I have an aisle seat, please?
Gdzie jest kontrola paszportowa?	Where's the passport control?
Czy mogę wejść na pokład samolotu?	Can I board the plane?
Ile papierosów mogę przewieźć bez cła?	How many cigarettes can I bring in duty-free?

Z podróżowaniem wiążą się różne czynności. Słuchaj i powtarzaj przydatne zwroty.

wyjechać do...	to leave for...	złapać samolot	to catch a plane
ruszyć w podróż	to set out / off	spóźnić się na samolot	to miss a plane
odjechać	to depart	polecieć następnym samolotem	to take the next flight
przyjechać	to come to / to arrive	wyjść po kogoś na dworzec / lotnisko	to meet sb. at the station / airport
przyjechać do miasta	to arrive in a town	odprowadzić kogoś	to see sb. off
przyjechać w miejsce	to arrive at a place	podwieźć kogoś	to give sb. a lift
pokonać dystans	to cover a distance	odebrać kogoś	to pick sb. up
dojechać do celu	to reach a destination		
zarezerwować lot	to book a flight		

Kiedy rozmawiamy o podróżowaniu, stosujemy różne, często mylone określenia: **travel / travelling** – kiedy mówimy ogólnie o przemieszczaniu się z jednego miejsca w drugie, np. *Air travel is becoming cheaper now.* – **Podróż samolotem obecnie tanieje.**; **journey** – odnosząc się do podróży regularnych oraz na długie dystanse, np. *Check everything before you go on a journey.* – **Sprawdź wszystko, zanim wybierzesz się w podróż.**; **a trip** – mówiąc o krótkiej podróży, której nie praktykujemy zwyczajowo, np. *It was my first trip to the mountains.* – **To była moja pierwsza wycieczka w góry.**; **a voyage** – kiedy odnosimy się do długich podróży morskich, np. *We set out on a voyage to America.* – **Wyruszyliśmy w rejs do Ameryki.**; **a cruise** – kiedy mówimy o rejsie wycieczkowym, np. *They went on a cruise round the island.* – **Popłynęli w rejs dookoła wyspy.** oraz **crossing** – dla określenia krótkiej przeprawy morskiej, np. *The crossing takes 50 minutes.* – **Przeprawa trwa 50 minut.**

Słuchaj i powtarzaj zdania opisujące różne typy podróży.

Jego praca wymaga częstych wyjazdów za granicę.

His work requires a lot of travelling abroad.

Często czytam podczas podróży pociągiem do pracy.

I often read during the train journey to work.

Kiedy jedziesz na wycieczkę? Odprowadzę cię na stację.

When are you going on the trip? I'll see you off at the station.

Chciałabym pojechać w podróż dookoła świata.

I'd like to go on a round-the-world trip.

Czy oni już wyruszyli w rejs przez ocean?

Have they set out on their voyage across the ocean yet?

Czy kiedyś byłeś na rejsie po Morzu Śródziemnym?

Have you ever been on a cruise in the Mediterranean Sea?

Nie miałam dobrej podróży. Morze było bardzo wzburzone.

I didn't have a good crossing. The sea was very rough.



Od czasu do czasu każdy chętnie wybrałby się w podróż. Posłuchaj dialogu i dowiedz się, gdzie wyjeżdża Andrew.

- *I can see you're getting itchy feet again!*
- *Yes, I'm planning to travel around France this time.*
- *How are you going to get there?*
- *I'm taking a train to the border, and when I cross it, I'm going to hitch-hike. That way I can break the journey whenever I want.*
- *How long will you be away?*
- *Well, I'm going to be on the road for four weeks.*
- *Is this all your luggage?*
- *Yes, I like to travel light.*
- *You're right. You don't need too many things. So when are you leaving?*
- *I'm hitting the road at 5 a.m. tomorrow.*
- *Well, good luck then.*



Zwróć uwagę na zwroty związane z podróżowaniem. Słuchaj i powtarzaj zdania z dialogu.

Znowu nie możesz usiedzieć w miejscu.

You're getting itchy feet again.

Kiedy przekroczę granicę, zamierzam podróżować autostopem.

When I cross the border, I'm going to hitch-hike.

Mogę przerwać podróż, kiedy tylko chcę.

I can break the journey whenever I want.

Zamierzam być w drodze przez cztery tygodnie.

I'm going to be on the road for four weeks.

Lubię podróżować bez zbędnego bagażu.

I like to travel light.

Jutro ruszam w drogę.

I'm hitting the road tomorrow.

Lekcja 2 Szukanie noclegu



W lekcji drugiej zastanawiamy się nad wyborem noclegu, rozważamy zalety i wady różnych miejsc oraz porównujemy dostępne opcje. Meldujemy się też w hotelu i wynajmujemy apartament na wakacje. Zaczniemy od przypomnienia wyrażzeń związanych z różnymi typami zakwaterowania.



Słuchaj i powtarzaj przydatne słowa i zwroty.

<i>mieszkać w hotelu</i>	to stay in / at a hotel	<i>apartament hotelowy</i>	a suite
<i>schronisko</i>	a youth hostel	<i>pokój jednoosobowy</i>	a single room
<i>pensjonat</i>	a guest house	<i>pokój dwuosobowy</i>	a double room
<i>pokój ze śniadaniem</i>	a B&B (Bed & Breakfast)	<i>pokój z dwoma łózkami</i>	a twin-bedded room
<i>pole namiotowe / kemping</i>	a campsite	<i>zameldować się</i>	to check in
<i>zarezerwować pokój</i>	to book a room	<i>wymeldować się</i>	to check out
<i>zrobić rezerwację</i>	to make a reservation	<i>wynająć</i>	to rent
<i>wolny pokój ze śniadaniem</i>	a vacancy including breakfast	<i>apartament</i>	an apartment
<i>z pełnym / niepełnym wyżywieniem</i>	full board / half board	<i>dom z własnym wyżywieniem</i>	a self-catering cottage



Chcąc porównać różne opcje, używamy przymiotników w stopniu wyższym i najwyższym, np. **Full-board accommodation is better.** – **Zakwaterowanie z pełnym wyżywieniem jest lepsze.**; konstrukcji **as... as... – tak... jak... lub not as... as... – nie tak... jak...**, np. **A cosy guesthouse is as comfortable as a small hotel.** – **Przytulny pensjonat jest tak samo wygodny jak mały hotel.** oraz zdań z przysłówkiem **enough** – **wystarczająco, dość**, poprzedzonym przymiotnikiem, np. **A campsite isn't clean enough.** – **Kemping nie jest dość czysty.**



Słuchaj i powtarzaj przykładowe zdania porównujące różne miejsca noclegowe.

Mieszkanie w hotelu jest bezpieczniejsze niż mieszkanie w schronisku.

Staying in a hotel is safer than staying in a hostel.

Pokój dwuosobowy jest mniej luksusowy niż apartament.	A double room is less luxurious than a suite.
Atmosfera w pensjonacie jest tak ciepła i przyjacielska jak w domu.	The atmosphere at a guest house is as warm and friendly as at home.
Kemping jest najtańszy, ale nie jest wystarczająco wygodny.	A campsite is the cheapest but it's not comfortable enough.
Zakwaterowanie z pełnym wyżywieniem jest najlepsze.	Full board accommodation is the best.
Jedyny pokój, jaki możemy zarezerwować, to apartament na drugim piętrze, ale jest dużo droższy.	The only room we can book is the suite on the second floor but it's much more expensive.



Szukając noclegu na dłuższy pobyt, interesują nas dostępne usługi i udogodnienia. Słuchaj i powtarzaj przydatne zwroty.

<i>klimatyzacja</i>	air conditioning	<i>kryty basen</i>	an indoor swimming pool
<i>ogrzewanie</i>	heating	<i>restauracja na zewnątrz</i>	an outdoor restaurant
<i>sejf w pokoju</i>	an in-room safe	<i>windy</i>	lifts / elevators
<i>telewizja kablowa</i>	cable TV	<i>klub fitness</i>	a fitness club
<i>dostęp do Internetu</i>	Internet access	<i>siłownia</i>	a gym
<i>pralnia</i>	a laundry service	<i>sauna</i>	a sauna
<i>usługa budzenia</i>	a wake-up service	<i>kawiarnia</i>	a coffee bar
<i>sala konferencyjna</i>	a conference room	<i>plac zabaw</i>	a playground
<i>salon fryzjerski</i>	a hairdressing salon	<i>kantor wymiany walut</i>	a currency exchange bureau
<i>parking podziemny</i>	an underground car park		



Słuchaj i powtarzaj zdania, przydatne kiedy dopytujemy się o wyposażenie i usługi oferowane przez hotel.

Jakie oferujecie udogodnienia?	What hotel facilities do you offer?
Czy macie pralnię?	Have you got a laundry service?
Czy macie klub fitness?	Have you got a fitness club?
Czy dla gości hotelowych jest parking podziemny?	Is there an underground car park for the hotel guests?
Czy jest na zewnątrz basen i bezpieczny plac zabaw dla dzieci?	Is there an outdoor swimming pool and a safe playground for children?
Czy oferujecie dostęp do bezprzewodowego Internetu?	Do you offer wireless Internet access?

Sprawdź, czy pamiętasz zwroty. Z podanych wskazówek lektora wybierz właściwe uzupełnienie zdań z rozmowy w recepcji hotelowej. Posłuchaj przykładu.

a single room / a double room
I need a room for me and my husband. I'd like...
...
a double room

1. *a twin-bedded room / a double room*

I need a room for my two sons. I'd like...

...

a twin-bedded room

2. *air conditioning / heating*

It's very hot outside. Has the room got...?

...

air conditioning

3. *Internet access / cable TV*

I need to send an e-mail. Is there...?

...

Internet access

4. *a wake-up service / a laundry service*

I've got some dirty clothes. Is there...?

...

a laundry service

5. *check in / check out*

I'm leaving today. I'd like to...

...

check out

Kiedy już zdecydujemy się na nocleg odpowiadający naszym wymaganiom, pora przejść do konkretów i dokonać rezerwacji. Słuchaj i powtarzaj zdania przydatne w recepcji hotelowej.

Chciałabym zarezerwować dwa pokoje dla rodziny.	I'd like to book two rooms for my family.
Czy są wolne pokoje?	Are there any vacant rooms?
Jakie chciałby pan pokoje?	What rooms would you like?
Poproszę pokój dwuosobowy oraz pokój z dwoma łózkami.	I'd like a double room and a twin-bedded room.
Z prysznicem czy z wanną?	With a shower or a bath?
Ile kosztują pokoje?	How much are the rooms?
Czy w cenę wliczone jest śniadanie?	Is breakfast included?
To za dodatkową opłatą.	That's extra.
O której można się zameldować?	What time can I check in?
Można się meldować od 12.00.	You can check in is from 12.00 noon.
O której muszę się wymeldować?	What time do I have to check out?

Można też zatrzymać się w innym miejscu. Jakie informacje nas interesują, gdy chcemy wynająć apartament na wakacje albo pokój na jedną noc? Słuchaj i powtarzaj przydatne zdania.

Chcielibyśmy wynająć apartament nad morzem. Czy są jakieś wolne?	We'd like to rent an apartment at the seaside. Are there any vacant ones?
Ile jest tam pokoi?	How many rooms are there?
Czy kuchnia jest w pełni wyposażona?	Is the kitchen fully equipped?
Czy w łazience jest prysznic czy wanna?	Is there a shower or a bath in the bathroom?
Ile kosztuje za noc?	How much is it per night?
Czy są opłaty dodatkowe?	Are there any extra charges?
50 euro za sprząatanie.	€50 for the cleaning.
Musisz zapłacić depozyt 250 euro.	You have to pay a deposit of €250.
Jestem zainteresowany pokojem gościnnym ze śniadaniem.	I'm interested in a Bed & Breakfast.

Teraz weź udział w rozmowie i wynajmij apartament na wakacje. Słuchaj instrukcji lektora. Po każdym poleceniu usłyszysz poprawną odpowiedź.

1. How can I help you?

Powiedz, że chciałbyś wynająć apartament dla rodziny.

...

I'd like to rent an apartment for my family.

2. Certainly! We've got one with a beautiful view of the mountains.

Zapytaj, ile jest tam pokoi.

...

How many rooms are there?

3. There's a living room with a kitchen and two bedrooms.

Zapytaj, czy w łazience jest prysznic czy wanna.

...

Is there a shower or a bath in the bathroom?

4. There's a shower.

Zapytaj, czy kuchnia jest w pełni wyposażona.

...

Is the kitchen fully-equipped?

5. Yes, there is everything you need.

Zapytaj, ile kosztuje.

...

How much is it?

Noclegu szukamy przy różnych okazjach. Posłuchaj rozmowy i dowiedz się, gdzie znalazła mieszkanie rodzina Mary.

- *Hi, Mary. I haven't seen you for a long time.*
- *Since my husband got a job in France, we've been travelling back and forth between Liverpool and Paris.*
- *Really? Have you got a flat there? Where do you live?*
- *It seems there're so many offers that you can pick and choose. Actually, we looked for something small and cheap so it wasn't so easy, but finally we rented a basic flat, just good enough for us.*
- *Where is it located?*
- *It's not in the centre. We wanted peace and quiet so it's in the suburbs.*
- *I see. And how about your French?*
- *Oh, I think now it's been progressing in leaps and bounds. I've made huge progress for the last months.*

Zwróć uwagę na dwuczłonowe zwroty używane przez rozmówców. Słuchaj i powtarzaj zdania z dialogu.

Jeździmy tam i z powrotem pomiędzy
Liverpoolem i Paryżem.

**We've been travelling back and forth
between Liverpool and Paris.**

Możesz przebierać w ofertach.

You can pick and choose.

Chcieliśmy ciszy i spokoju.

We wanted peace and quiet.

Robię postępy wielkimi krokami.

It's been progressing in leaps and bounds.

Lekcja 3 Na wakacjach



W lekcji trzeciej rozmawiamy o wymarzonych wakacjach. Rozważamy różne możliwości i zastanawiamy się, jakie rzeczy musimy zabrać ze sobą, aby wakacje okazały się sukcesem. Zaczniemy od przypomnienia zwrotów związanych z wyborem wakacji.



Słuchaj i powtarzaj przydatne zwroty.

mieć wakacje	to be on holiday / to have a holiday	wyjazd na narty	a skiing holiday
zorganizowane	a package holiday	pojechać pod namiot	to go camping
wczasy / wycieczka		rozstawić obóz	to set up camp
wakacje na własną rękę	a self-catering holiday	rozstawić namiot	to put up a tent
turystyczny wyjazd wakacyjny	a touring holiday	złożyć namiot	to take down a tent
wakacje pod żaglami	a sailing holiday	wędrować z plecakiem	to go backpacking
biwakowanie	a camping holiday	pojechać na obóz	to go on a camp
piesze wędrowki	a hiking holiday	pojechać do kurortu	to go to a resort
		wyruszyć w rejs	to go on a cruise
		iść na wycieczkę pieszą	to go hiking
		zwiedzać	to go sightseeing



Rozważając możliwość wykonania jakiejś czynności, stosujemy różne zwroty: **maybe / perhaps – być może**, np. **Perhaps we'll have a holiday in June.** – **Być może będziemy mieli wakacje w czerwcu.**; **possible – możliwy**, np. **It's quite possible that we'll take a holiday in August.** – **Jest całkiem możliwe, że weźmiemy urlop w sierpniu.**; **likely / probable – prawdopodobnie**, np. **It's quite likely that they'll go on a package holiday.** – **Jest dość prawdopodobne, że pojedą na zorganizowane wczasy.** Możemy również zastosować czasowniki **may** lub **might** z bezokolicznikiem, np. **We may go climbing in the Alps next year.** – **Może pojedziemy wspinać się w Alpach w przyszłym roku.**

Słuchaj i powtarzaj zdania opisujące różne możliwości spędzenia wakacji.

Być może popłyniemy w rejs po Karaibach.	Maybe we'll go on a cruise around the Caribbean.
Może dzieci pojadą na obóz harcerski.	Perhaps the children will go on a scout camp.
Jest całkiem możliwe, że ona zarezerwuje tę wycieczkę w biurze podróży.	It's quite possible that she'll book this trip in a travel agency.
Prawdopodobnie pojedziemy na narty.	We're likely to go skiing.
Oni jadą w podróż poślubną w przyszłym miesiącu. Może odwiedzą jakiś egzotyczny kraj.	They're going on their honeymoon next month. They may visit an exotic country.
Chciałabym pojechać pod namiot. Moglibyśmy rozstawić namiot nad rzeką.	I'd like to go camping. We might put up a tent by the river.

Odnosząc się do ilości, odległości lub czasu trwania, stosujemy zwroty z liczebnikami, które pełnią funkcję przymiotnika i łączą się z rzeczownikiem w liczbie pojedynczej, np. **a five-mile walk – wycieczka pięćmilowa; a two-week holiday – wakacje dwutygodniowe**. W wyrażeniach określających czas możemy też użyć zwrotu w dopełniaczu, np. **a week's holiday – wakacje jednodniowe; three days' journey – podróż trzydniowa**.

Sprawdź, jak te zwroty stosowane są w zdaniach. Słuchaj i powtarzaj.

Planujemy pojechać na dwutygodniowe zorganizowane wczasy.	We're planning to go on a two-week package holiday.
Nasz lot miał trzygodzinne opóźnienie. Utknęliśmy na lotnisku.	Our flight had a three-hour delay. We were stuck in the airport.
Oni pojechali na dwumiesięczną wycieczkę objazdową po Europie.	They went on a two-month tour of Europe.
Jadę na miesiąc na wakacje na własną rękę.	I'm going on a month's self-catering holiday.
Do zamku jest dziesięć minut drogi piechotą.	It's about ten minutes' walk to the castle.
Ona pojechała na tydzień na żagle z instruktorem.	She went on a week's sailing trip with an instructor.

Teraz weź udział w rozmowie. Zaproponuj przyjacielowi wspólne spędzenie wakacji. Słuchaj instrukcji lektora. Po każdym zdaniu usłyszysz przykładową odpowiedź.

1. **What about our holiday this year? Any ideas?**

Zaproponuj wyjazd pod namiot nad morzem.

...

Why don't we go camping at the seaside?

2. **That's a good idea but we went there last year. Let's do something different.**

Zapytaj, czy chciałby jechać na zorganizowaną wycieczkę do kurortu.

...

Would you like to go on a package holiday to a resort?

3. **Well, that would be great but I'm afraid a package holiday is too expensive for us.**

Powiedz, że możecie wynająć pokój w pensjonacie i dodaj, że one są tanie i wygodne.

...

OK, but we can rent a room at a guest house. They're cheap and comfortable.

4. **Excellent! How long are we likely to stay?**

Powiedz, że twoim zdaniem możecie pozwolić sobie na dwutygodniowy pobyt.

...

I think we can afford a two-week stay.

5. **Sure, why not? Maybe we'll find a self-catering flat and cook for ourselves.**

Powiedz, że to jest możliwe, ale nie jest konieczne.

...

It's possible but not necessary.

Kiedy wybieramy się na wakacje, ważne jest, aby nie zapomnieć o niezbędnych rzeczach. Słuchaj i powtarzaj typowe zwroty.

<i>przewodnik</i>	a guide book	<i>plecak</i>	a rucksack
<i>aparat fotograficzny</i>	a camera	<i>ciepłe ubrania</i>	warm clothes
<i>lekkie ubrania</i>	light clothes	<i>narty</i>	skis
<i>okulary słoneczne</i>	sunglasses	<i>gogle</i>	goggles
<i>kapelusz od słońca</i>	a sun hat	<i>namiot</i>	a tent
<i>strój kąpielowy</i>	a swimming costume	<i>śpiwór</i>	a sleeping bag
<i>płetwy</i>	flippers	<i>lodówka turystyczna</i>	a cool box
<i>balsam do opalania</i>	suntan lotion	<i>przenośna kuchenka</i>	a portable gas stove
<i>środek na komary</i>	a mosquito repellent	<i>gazowa</i>	
<i>mapa</i>	a map	<i>zestaw pierwszej</i>	a first-aid-kit
<i>kompas</i>	a compass	<i>pomocy</i>	
<i>buty turystyczne</i>	walking boots		

Aby wyrazić cel naszych działań, najczęściej używamy zdań z czasownikiem w bezokoliczniku, np. *We use a cool box to keep food and drinks cool.* – *Używamy lodówki turystycznej, żeby trzymać jedzenie i napoje w chłodnym miejscu.* Możemy też zastosować zdania ze spójnikiem *in case* – *jeśli, w razie, na wypadek*, np. *Take the umbrella in case it rains.* – *Weź parasol w razie deszczu.*; lub przyimkiem *for* – *do, w celu*, np. *The mosquito repellent is used for keeping insects away.* – *Środek na komary służy do odstraszania owadów.*

Słuchaj i powtarzaj zdania celowe.

Zawsze mam ze sobą aparat fotograficzny, żeby robić zdjęcia podczas wycieczek.

I always have a camera with me to take pictures during the trips.

Pamiętaj, żeby zabrać balsam do opalania, żeby chronić skórę przed oparzeniem słonecznym.

Remember to take the suntan lotion to protect the skin from sunburn.

Nigdy nie zapominam o mapie i kompasie, żeby nie zgubić się w nieznanym miejscu.

I never forget about a map and a compass so as not to get lost in unknown places.

Na wszelki wypadek weź ze sobą plan miasta.

Take the street map just in case.

Mamy ciepłe ubrania, na wypadek gdyby zrobiło się zimno wysoko w górach.

We have warm clothes in case it gets cold high in the mountains.

Mały plecak jest bardzo przydatny do noszenia rzeczy podczas pieszych wycieczek.

A small rucksack is very useful for carrying things when you go hiking.

Teraz sprawdź, czy pamiętasz zwroty. Odpowiadaj na pytania lektora. Po każdym pytaniu usłyszysz przykładową odpowiedź.

1. Why do tourists take a cool box?

...
To keep food and drinks cool.

2. What do you use sunglasses for?

...
I use them to protect my eyes from the sunlight.

3. Why do you take warm clothes on a trip?

...
I take them in case it gets cold.

4. What's a mosquito repellent used for?

...

It's used for keeping mosquitoes away.

5. When do you take a map and a compass?

...

I always take them when I go hiking.



Każdy z nas marzy o niesamowitych wakacjach. Posłuchaj dialogu i dowiedz się, gdzie niespodziewanie jedzie Mark z dziewczyną.

- *Hi, Mark. You look very excited. What's going on?*
- *I'm over the moon, we won a dream holiday on the Côte d'Azur in the south of France, and I'm leaving with Alice tomorrow.*
- *You lucky thing! I can't believe that! How long are you staying there?*
- *It's a two-week sailing holiday along the Mediterranean coast so we'll be back at the end of the month. It's like a dream come true.*
- *I'm so happy for you. Do you have everything you need? Suntan lotion, swimming costumes, flippers... I don't know what else.*
- *I hope so. I don't think we'll need anything special. It's well organized, and I'm sure they'll provide us with everything we need.*
- *Yes, it's no wonder that you're so happy; I'd be in seventh heaven, too.*



Zwróć uwagę, jakich określeń używają rozmówcy, aby wyrazić pozytywne emocje. Słuchaj i powtarzaj zdania z dialogu.

Nie posiadam się ze szczęścia.

I'm over the moon.

Wygraliśmy wakacje marzeń na Lazurowym Wybrzeżu.

We won a dream holiday on the Côte d'Azur.

Ty szczęściarzu!

You lucky thing!

To jest spełnienie marzeń.

It's like a dream come true.

Nic dziwnego, że jesteś taki szczęśliwy.

It's no wonder that you're so happy.

Też byłbym w siódmym niebie.

I'd be in seventh heaven, too.

Lekcja 4 Zwiedzanie i atrakcje



W lekcji czwartej rozmawiamy o tym, jak przyjemnie spędzić czas na wakacjach. Poznajemy nowe miejsca, korzystamy z wakacyjnych atrakcji i mówimy, jakie wrażenie wywarły na nas poznane miejsca. Na początek powtórzmy zwroty stosowane, gdy opisujemy zabytki.



Słuchaj i powtarzaj przydatne zwroty. Zwróć uwagę z jakimi przyimkami są stosowane.

<i>zaprojektowane przez...</i>	designed by...	<i>nazwane na cześć...</i>	named after...
<i>usytuowane w...</i>	located in...	<i>słynące z...</i>	famous for...
<i>wybudowane w...</i>	built in...	<i>popularne wśród...</i>	popular with...
<i>przebudowane w...</i>	rebuilt in...	<i>zbudowane na cześć...</i>	built in honour of...
<i>zrobione z...</i>	made of...	<i>znane jako...</i>	known as...
<i>pokryte...</i>	covered in...	<i>dostępne dla...</i>	available to...



Zwiedzając zabytki i oglądając różne miejsca, budynki i przedmioty, stosujemy często mylone czasowniki: **to see** – **widzieć, zobaczyć** i czynność ta może być przypadkowa, np. **Have you seen the new monument in the main square?** – **Czy widziałeś nowy pomnik na głównym placu?**; **to look (at)** – **patrzeć (na)...**, czynność intencjonalna, zakładająca koncentrację i zwrócenie uwagi na obiekt zainteresowania, np. **Look at this magnificent palace.** – **Spójrz na ten wspaniały pałac.** oraz **to watch** – **oglądać**, czynność podobną do poprzedniej, ale związaną z oglądaniem toczących się wydarzeń, np. **I like watching football matches.** – **Lubię oglądać mecze piłki nożnej.**

Kiedy mówimy o oglądaniu telewizji, stosujemy czasownik **to watch**, np. **to watch a serial on TV** – **oglądać serial w telewizji**, natomiast mówiąc o oglądaniu publicznych pokazów, używamy czasownika **to see**, np. **Have you seen Polanski's new film?** – **Czy widziałeś nowy film Polańskiego?**

Słuchaj i powtarzaj typowe zdania z czasownikami „to see”, „to look” oraz „to watch”.

Spójrz na ten most. Został zaprojektowany przez znanego, angielskiego konstruktora.

Look at this bridge. It was designed by a famous English designer.

Czy widziałeś Tower w Londynie? Znanie jest jako słynna budowla, muzeum i forteca.

Have you seen the Tower of London. It's known as a famous landmark, museum and fortress.

Królewskie klejnoty są udostępnione dla zwiedzających. Chodźmy je zobaczyć.

The Crown Jewels are available to the public. Let's go and see them.

Czy lubisz oglądać dokumentalne filmy historyczne?

Do you like watching documentary history films?

Aby wyrazić zdanie na temat odwiedzanych miejsc i ludzi, których spotykamy, niezbędna jest znajomość różnych przymiotników. Słuchaj i powtarzaj przydatne zwroty.

fantastyczny
niewiarygodny
bajeczny
zdumiewający
wspaniały
cudowny

unikatowy
szczególny

fantastic
incredible
fabulous
amazing
wonderful / magnificent
marvellous / gorgeous / lovely
unique
special

dobrze zachowany
serdeczny, miły
spokojny
pyszny
zbyt drogi
dziwnie wyglądający
zwykły
wstrętny
okropny

well-preserved
welcoming
peaceful
delicious
overpriced
strange-looking
ordinary
disgusting
horrible / terrible

Chcąc ogólnie zapytać o pogodę, miejsca, ludzi, itd., zadajemy pytanie z przyimkiem *like* na końcu zdania, np. **What's the weather like there? – Jaka jest tam pogoda?; What was the food like? – Jakie było jedzenie?**

Teraz sprawdź, czy pamiętasz zwroty. Odpowiadaj na pytania lektora o twoje ostatnie wakacje. Po każdym pytaniu usłyszysz przykładową odpowiedź.

1. Where did you spend your last holiday?

...

I went to Italy with my friends.

2. What was the place like?

...

It was really fabulous. A small resort at the seaside.

3. What was the weather like?

...

It was lovely, sunny and hot all the time.

4. Did you like the food?

...

Yes, I did. It was really delicious.

5. Did you go sightseeing a lot?

...

No, we didn't. We sunbathed on the beach and went swimming in the sea.



Teraz weź udział w rozmowie i nie zgódź się z opinią rozmówcy. Popraw zdania, stosując odpowiednie przymiotniki. Słuchaj instrukcji lektora. Po każdej wypowiedzi usłyszysz poprawną odpowiedź.

1. *I think the hotel in which we're staying is absolutely marvellous.*

Wyraź zdziwienie i powiedz, że według ciebie to nic szczególnego.

...

Really? To me it's nothing special.

2. *I like the food very much. The local cuisine is delicious.*

Powiedz, że tak nie uważasz i dodaj, że dla ciebie jedzenie jest zbyt pikantne.

...

I don't think so. The food is too spicy for me.

3. *The hotel service is rather slow and unfriendly.*

Nie zgódź się i dodaj, że ludzie są tutaj bardzo serdeczni i pomocni.

...

I don't agree. The people here are very welcoming and helpful.

4. *The view from the hotel room is amazing.*

Spytaj, co w tym szczególnego i powiedz, że to tylko zwykła plaża.

...

What's so special about it? It's only an ordinary beach.

5. *It's a fantastic holiday. We're having a wonderful time here.*

Powiedz, że twoim zdaniem jest tu trochę nudno.

...

I think it's a little boring here.

Chcąc opisać wrażenia, jakie zrobili na nas poznane miejsca, stosujemy odpowiednie wyrażenia. Słuchaj i powtarzaj.

<i>robiący wrażenie</i>	impressive	<i>zapierający dech w piersiach</i>	breathtaking
<i>przyciągający uwagę</i>	eye-catching	<i>poruszający</i>	moving
<i>oszałamiający</i>	bewildering	<i>rozczarowujący</i>	disappointing
<i>wzruszający</i>	thrilling	<i>przygnębiający</i>	depressing
<i>powalający</i>	stunning		

Sprawdź, jak możemy użyć tych zwrotów w zdaniach. Słuchaj i powtarzaj.

Czy kiedykolwiek widziałeś Wielki Kanion?	Have you ever seen the Grand Canyon?
Tak, widok był naprawdę powalający.	Yes, the view was really stunning.

Czy Stonehenge wywarło na tobie takie wrażenie, jak się spodziewałeś?	Was Stonehenge as impressive as you had expected?
Cóż, trochę mnie rozczarował.	Well, I found it a bit disappointing.

Czy miałeś szansę zobaczyć ruiny Koloseum?	Did you get a chance to see the ruins of the Coliseum?
Oczywiście, to był poruszający widok.	Certainly, it was a moving sight.

Czy podobał ci się Hong Kong?	How did you find Hong Kong?
Jego różnorodność była oszałamiająca.	Its variety was really bewildering.

Możliwości spędzenia wakacji jest bardzo wiele. Posłuchaj dialogu i sprawdź, jaką opcję wybrał rozmówca.

- *Where did you go for your holidays?*
- *This year we decided to go on a guided tour around the south of Europe.*
- *Really? How did you travel?*
- *It was a coach holiday so we travelled everywhere on a coach.*
- *Wasn't it too tiring? I'm afraid I'd feel exhausted after hours of sitting in one place.*
- *Don't exaggerate. We were full of beans. We had a lot of breaks when we went sightseeing, and we could relax in the open.*
- *Did you see a lot?*
- *Yes, I think so. We visited all the major tourist attractions, and the views at the seaside and in the Pyrenees were really stunning so I'm truly impressed and delighted.*

- *Did you bring back anything special?*
- *I took plenty of photos and bought a lot of souvenirs. That's what brings back memories now.*



Zwróć uwagę, w jaki sposób rozmówca wspomina swój wyjazd. Słuchaj i powtarzaj zdania z dialogu.

Zdecydowaliśmy się pojechać na wycieczkę z przewodnikiem.

We decided to go on a guided tour.

To była wycieczka autokarowa.

It was a coach holiday.

Byliśmy pełni energii.

We were full of beans.

Mogliśmy odpocząć na świeżym powietrzu.

We could relax in the open.

To one przywołują teraz wspomnienia.

That's what brings back memories now.

Lekcja 5 Rozwiązywanie problemów



W lekcji piątej zastanawiamy się, jak poradzić sobie w trudnych sytuacjach w podróży. Pytamy o drogę i szukamy zgubionego bagażu. Składamy reklamację w recepcji hotelowej i zgłaszamy kradzież na policji. Zaczniemy od zwrotów związanych z pytaniem o drogę.



Słuchaj i powtarzaj przydatne zwroty.

zgubić się	to get lost	na światłach	at the traffic lights
zapytać o drogę	to ask the way	na skrzyżowaniu	at the crossroads
pojechać na skróty	to take a short cut	za rogiem	round the corner
powiedzieć komuś, jak dojechać do...	to tell sb the way to...	na rondzie	at the roundabout
iść / jechać prosto	to go straight on	z prawej strony	on the right
skręcić w prawo	to turn right	z lewej strony	on the left
skręcić w lewo	to turn left	w pobliżu	near
minąć	to go past	obok	next to / beside
jechać w dół / górę	to go down / up	pomiędzy	between
ulicy	the street	przed	in front of
		z tyłu	behind



Teraz sprawdź, jak te zwroty stosowane są w zdaniach. Słuchaj i powtarzaj zdania, przydatne gdy zgubimy drogę.

Zgubiłam się.	I've got lost.
Czy może mi pan/pani powiedzieć, jak dojechać do centrum?	Can you tell me the way to the centre?
Przepraszam, jak dojść do stacji metra?	Excuse me. How can I get to the underground station?
Proszę iść/jechać prosto ulicą High.	Go along the High Street.
Proszę skręcić w ulicę King.	Turn into King Street.
Proszę skręcić w prawo na rondzie.	Turn right at the roundabout.
Proszę skręcić w lewo na światłach.	Turn left at the traffic lights.
Proszę skręcić w drugą w lewo.	Take the second turning on the left.
To jest trzecia ulica z prawej strony.	It's the third road on the right.

Zapytaj na skrzyżowaniu.	Ask at the crossroads.
Czy to jest daleko stąd?	Is it far from here?
Kilka minut pieszo.	A few minutes on foot.
5 minut samochodem.	5 minutes by car.
Czy w pobliżu jest przystanek autobusowy?	Is there a bus stop near here?
Jest tam, w pobliżu poczty.	Over there, near the post office.
Proszę pokazać to na mapie.	Could you show it on the map, please?



54

Teraz weź udział w rozmowie i zapytaj, jak dojechać na lotnisko. Słuchaj instrukcji lektora. Po każdej wypowiedzi usłyszysz przykładową odpowiedź.

1. Powiedz, że się zgubiłeś i zapytaj, jak dojechać na lotnisko.

...

Excuse me. I've got lost. Can you tell me the way to the airport?

Certainly, go straight on for about 5 km, then turn right at the big roundabout.

2. Zapytaj, co dalej.

...

OK. What next?

Then it's easy, follow the signs to the airport.

3. Zapytaj, czy to daleko.

...

Is it far?

No, about 10 km.

4. Poproś o pokazanie drogi na mapie.

...

Could you show it on the map, please?

OK. We're here, and here is the roundabout, and the airport is right there.

5. Zapytaj, czy jest stacja paliw przy lotnisku.

...

Is there a petrol station near the airport?

Yes, it's on the right.



55

Podczas pobytu w hotelu często zdarzają się nieprzewidziane sytuacje. Co zrobić, aby sobie poradzić i załatwić naprawienie usterki? Słuchaj i powtarzaj przykładowe zdania.

Chciałabym złożyć zażalenie.

I'd like to make a complaint.

Nie ma ciepłej wody w moim pokoju.

There isn't any hot water in my room.

W pokoju jest brudno.	The room is dirty.
Nie ma czystych ręczników.	There are no clean towels.
Nie działa klimatyzacja.	The air-conditioning is out of order.
Zamek w drzwiach jest zepsuty. Nie mogę otworzyć drzwi.	The lock is broken. I can't open the door.
Jest bardzo głośno na zewnątrz. Poproszę o inny pokój.	It's very noisy outside. I'd like another room.
W łazience są karaluchy.	There're some cockroaches in the bathroom.



Słuchaj i powtarzaj zwroty, przydatne gdy zdarzy nam się coś przykrego i szukamy pomocy u odpowiednich służb.

<i>zgłosić kradzież</i>	to report a theft	<i>odwołać lot</i>	to cancel the flight
<i>zostać napadniętym</i>	to be mugged	<i>zapomnieć biletu</i>	to forget the ticket
<i>zgubić dokumenty</i>	to lose documents	<i>utknąć na lotnisku</i>	to get stuck at the airport
<i>skontaktować się z konsulem / z ambasadą</i>	to contact the Consulate / the Embassy	<i>mieć wypadek</i>	to have a car crash
<i>zablokować kartę kredytową</i>	to block the credit card	<i>być świadkiem przestępstwa</i>	to witness a crime
<i>sprawdzić stan konta</i>	to check the account statement	<i>rozmawiać z...</i>	to speak with...
<i>zaginąć</i>	to be lost	<i>wezwać</i>	to call
		<i>poinformować</i>	to inform



W razie problemów nie wpadajmy w panikę. Ważne jest, żeby sobie poradzić i zwrócić się o pomoc do właściwych osób. Słuchaj i powtarzaj przydatne zdania.

Chciałabym zgłosić kradzież.	I'd like to report a theft.
Z kim mogę rozmawiać?	Who can I speak with?
Mam problem.	I've got a problem.
Ktoś ukraść mój plecak.	Somebody has stolen my rucksack.
Zgubiłam paszport.	I've lost my passport.
Nie wiem, co teraz zrobić.	I don't know what to do now.
Muszę się skontaktować z konsulem.	I need to contact the Consulate.
Czy może mi pan/pani sprawdzić ich numer?	Can you check their number for me?
Muszę się skontaktować z bankiem i zablokować karty.	I must contact my bank and block the cards immediately.
Bankomat „połknął” moją kartę.	The cash point has “swallowed” my card.

Chciałabym sprawdzić stan konta.	I'd like to check the account statement.
Był wypadek!	There's been an accident!
Są ranni.	There are some injured people.
Jaki jest numer ratunkowy?	What's the emergency number?
Spóźniłam się na samolot.	I missed the plane.



Zdając relację z wydarzeń, których sprawca jest nieznany, najczęściej stosujemy stronę bierną, np. ***My car has been stolen. – Mój samochód został ukradziony.; I've been mugged – Zostałam napadnięta.***



Śluchaj i powtarzaj przykładowe zdania w stronie biernej.

Zostałem napadnięty.	I've been mugged.
Moje dokumenty zostały ukradzione.	My documents have been stolen.
Mój lot został odwołany.	My flight has been cancelled.
Mój bagaż zaginął.	My luggage is lost.
Ludzie zostali ranni.	Some people have been injured.
Policja została poinformowana.	The police have been informed.
Pogotowie zostało wezwane.	An ambulance has been called.
Włamanie zostało zgłoszone.	The burglary has been reported.



Czy jesteśmy w stanie przewidzieć, co może się wydarzyć w podróży? Lepiej być przygotowanym na wszystko. Postłuchaj dialogu i dowiedz się, co przydarzyło się rodzinie Barbary.

- *Hi, Barbara. I thought you were on holiday in Croatia with your family.*
- *We've just come back but don't ask.*
- *Why's that? What happened?*
- *It was to be our first holiday for years, and we were really looking forward to it...*
- *Yes, I know. And?*
- *First, when we came to the airport, it appeared that our flight had been delayed because of the terrible fog, and we got stuck there for ten hours. You can imagine how furious and exhausted we were. We were on tenterhooks waiting for the announcement of our flight.*
- *Ten hours. Sounds terrible...*

- *That's not the end of it. When we finally landed in Dubrovnik, they took us to our hotel where it turned out they'd lost our reservation and as it was fully booked, there wasn't a single room for us.*
- *You didn't have much luck, did you?*
- *Not really. We finally ended up in an old hotel in the middle of nowhere, and although I tried to keep my chin up, when I saw some cockroaches in the bathroom, I lost my temper and made a terrible scene at reception.*
- *Did it help?*
- *A little, we got another room but our dream holiday turned out to be a complete disaster, anyway!*



61

Zwróć uwagę, w jaki sposób zawiedziona turystka mówi o swoim wyjeździe. Słuchaj i powtarzaj zdania z dialogu.

Utknęliśmy tam na 10 godzin.	We got stuck there for ten hours.
Siedzieliśmy jak na szpilkach, czekając na ogłoszenie naszego lotu.	We were on tenterhooks waiting for the announcement of our flight.
Okazało się, że zgubili naszą rezerwację.	It turned out they had lost our reservation.
W końcu wylądowaliśmy w starym hotelu na jakimś pustkowiu.	We finally ended up in an old hotel in the middle of nowhere.
Starałam się trzymać głowę do góry.	I tried to keep my chin up.
Straciłam panowanie nad sobą i zrobiłam awanturę w recepcji.	I lost my temper and made a terrible scene at reception.
I tak nasze wymarzone wakacje okazały się kompletną katastrofą!	Our dream holiday turned out to be a complete disaster, anyway!